

# RADIOLEHT

Nr. 7(1938) 14. - 20. VEEBRUAR 1994 Eesti Radio nädalaleht Ilmub 26. juunist 1927 Hind 1 kroon



## KINDRAL LAIDONERI KÕNED

12. veebruaril kell 14

Sõda, ringhäälingu heliplaadikogu hävimine 1944. aasta märtsipommitamise aegu "Estonia" hoones, hilisemad arhiivipuhastused kõigest "nõukogudevaenulikust" ei ole jätnud meile nimetamisväärselt Eesti esimese iseseisvuse aja riigitegelaste helisalvestisi. Oleme saanud Soome ja Rootsi raadioarhiividest kaks näidet kindral Laidoneri kõnedest. Varasem on peetud 1936. aasta oktoobris Narvas Karl XII mälestussamba avamisel. Teine kõnekatkend on pärit 1939. aasta 29. jaanuarist, mil kindral Laidoner tervitas Helsingis Eesti Vabadussõjas käinud Soome vabatahtlikke.

Kindral Johan Laidoneri sünnist möödub 12. veebruaril 110 aastat.

Saate koostaja on Lembit Lauri.



## Kirev ja meelikõitev OLÜMPIA-RAADIO

- Ülekanded
- Intervjuud
- Kommentaariid
- Põnevad stuudiokülalised
- Norra ja norralased
- Muusika
- Reklaam
- Ennustusmäng

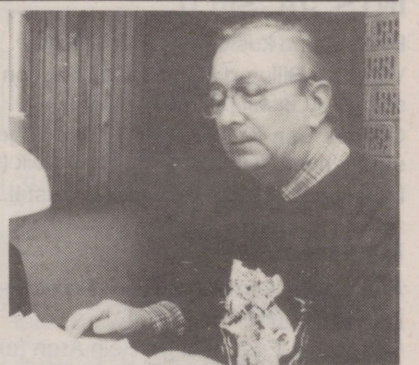
### "KEELEMINUTID" ON KESTNUD 25 AASTAT

Üks kord kuus tuleb Henn Saari. Mõnikord jõuan näha tema kõrget kogu Raadiomaja klaasuksele lähenevat, sagedamini on ta juba enne toimetajat kohal. Teretame ja kõnnime mööda pikka külma koridori nn. vanasse majja, kus asuvad

stuudiod. Ka tehnilise poole kolleeg on aegsasti kohal ja ootab, sest Henn Saari ei ole kunagi oma elus raadiosse hiljaks jäänud, ja mis oleks parem kasvatus kui eeskuju.

Klaas vett on laual, lamp kohendatakse sobivasse asendisse, Henn Saari seab end mikrofoni ette, loeb ühe lause hääleprooviks ja seejärel jäädvustatakse lindile järjekordsed "Keeleminutid".

Järg lk. 2



● Tuletame meelde, kes Eesti sportlastest võtavad ette teekonna Lillehammerisse, et anda parim?

● Tiit Karuks on juba Lillehammerisse sõitmise meeleolus, ka heliseb tema telefon vahetpidamata, aga lehetoimetust mõistes kriipsutab ta ühest olümpiabuketist välja 23 sportlast ning lisab veel 3. Siin nad on - 26 sportlast:

Allar Levandi, Ago Markvardt, Magnar Freimuth, Ilmar Aluvee, Elmo Kassin, Jaanus Teppan, Andrus Veerpalu, Jaak Mae, Taivo Kuus, Urmas Välbe, Kristina Šmigun, Piret Niglas, Cristel Vahtra, Silja Suija, Urmas Kaldvee, Hillar Zahkna, Kalju Ojaste, Aivo Udras, Olaf Mihelson, Jelena Všivtseva, Eveli Peterson, Krista Lepik, Merle Viirmaa, Helen Novikov, Margus Hernits, Connor Olev Martin O'Brien.

\*\*\*

Täismahus on "Olümpiaaudio" eetris Raadio 2 lainel. Suuremat osa Raadio 2 olümpiaprogrammist kasutab Eesti Raadio I programm. Kuulajatele on meeltemööda olnud ka telefoniennustus. Esitame küsimusi iga päev alates 13. veebruarist kella veerand üheteistkümnepäev ringis. Vastamiseks on aega täpselt tund. Päeva võitja selgub kell 16.35 "Olümpiapäevikus". Nii päeva- kui üldvõitjale on mälestuseks auhinnad.

Jälgigem "Olümpiaaudio" saatekaval!

**NB!** Omaette olümpiaprogramm on valminud Raadio 4-l.

## PROGRAMMIS

- E** 16.05 Räägime eluaseme toetusest (ka N 16.05)
- 23.10 Riigikogu liikme Liina Tõnissoniga ajab juttu Toivo Tootsen
- T** 12.30 Olümpiamängude keerisesse on sattunud vastlapäev. Kuulakem vastlapäeva muusikat ja meenutagem tavasid
- 18.30 Optikanähtustest looduses
- 23.10 Stuudios on Prantsusmaa suursaadik Eestis Jacques Huntzinger
- R** 22.05 MUUSIKALINE TUND. 100 aastat Joosep Kapi surmast
- L** 9.00 Lastetoetusseadusest
- 17.10 Antroposoofilisest meditsiinist
- 19.00 Malmö Sümfooniaorkestrit dirigeerib Paavo Järvi. Heli-salvestis 18. jaanuari kontserdilt (NB! III pr.)
- P** 16.21 Tartu valmistub tähistama üldlaulupidude 125. aastapäeva

Esmaspäev 14. veebruar

### I PROGRAMM

- \* Uudised kell 10, 11, 12, 13, 14, 16, 18, 19, 21, 22, 24
- \* Uudised, saatekavade kell 9, 15
- \* Uudised, teated kell 17
- \* Uudised, sport kell 23

5.30 HOMMIKUKAVA juhhib ja muusika valib Reet Tõllasepp  
8.50 HOMMIKULOOD  
Toimetaja Haldi Normet:  
Hom ja Mik räägivad teie kirjadest ja joonistustest ning loosivad välja esimesed auhinnad! Aga et nädal on pikk, siis jõuavad nad muudki põnevad ette võtta, nii et kohtumiseni!  
Saate autorid on Tarmo Kiviväli ja Venno Loosaar.

9.20 MUUSIKATUBA toimetab Heidi Kruuse  
10.05 OLÜMPIARAADIO  
10.25 MUUSIKATUBA jätkub  
11.05 TALUNÕUANNE. Toimetaja on Tõnu Sokk  
11.20 Mängib Eesti Radio saksofonikvartett  
11.30 OLÜMPIARAADIO. Meeste 30 km  
14.05 AVALIKUD ASJAD  
14.50 Rahvalikke viise ansambliit "Kontor"  
15.20 UUT MEIE FONOTEEGIS valib Tiit Kruus  
16.05 PÄEVATEE  
Räägime eluaseme toetusest. \* Küläs saja-aastaselt Arnold Rässal.  
Toimetaja on Liina Kusma.  
16.35 OLÜMPIARAADIO  
17.20 Kergeid rütme Günther Gollaschi juhatusel  
17.30 UMBROHI. Katkendi Johannes

Semperi novellist on valinud ja loeb "Ugala" teatri näitleja Anne Margiste  
17.50 Laulab Marika Uus  
18.05 Esineb Norra ansambel "Bobbysocks"  
18.30 HUUMORIEDETELABEL  
19.05 Giacomo Puccini ooperimuusikat Estonia Teatri solistide esituses  
19.30 VIITEMIKSER  
Toimetaja Haldi Normet:  
Ja mis seekord juhtub, seda ei oskaks Jonatan uneski näha! Aga et ta end kord trollide ja Nähviga sidunud on, siis tuleb ka kõigesse rõõmsalt ja rahulikult suhtuda.  
19.50 Mängib Lauri Jõeleht  
20.00 PÄEVAKAJA  
20.30 Sport  
21.05 UNEJUTT. Sel nädalal loeb Malle Pärn lugusid karupoeg Pädingtoni uutest seiklustest  
21.20 DŽASSMUUSIKAT. Mängib EBU (Euroopa Ringhäälingute Liidu) Big

Band. Salvestatud 8. novembril 1993 Budapestis  
22.05 MUUSIKALINE TUND. Orientaaltund. Araabia muusika võtab vaat-luse alla Peeter Vähi  
23.10 KESKÖÖPROGRAMM  
\* Toivo Tootsen ajab juttu Riigikogu liikme Liina Tõnissoniga.  
1.00 - 2.00 ÖÖMUUSIKA. Max Regeri heliloomingut  
\* Variatsioonid ja fuuga Beethoveni teemale op.86, \* Kolm poeemi Böcklini järgi op.128, \* Serenaad G-duur op.141.

### III PROGRAMM

18.30 "Ameerika Hääl"  
19.00 ÜLEKANNE ESTONIA KONTSERDISAALIST  
Esineb Tallinna Muusikakeskkooli Sümfooniaorkester Toomas Kapteni juhatusel.  
\* Gabriel Fauré muusika Maurice Maeterlincki draamale "Pelléas ja Mélisande",

\* Pjotr Tšaikovski Rokokoo variatsioonid. Solist Kristjan Saar, \* Georges Bizet' süit nr.1 "Arlita", \* Benjamin Britteni süidid "Muusikalised hommikud" ja "Muusikalised õhtud".  
21.00 - 1.00 RAADIO 7  
\* Suhtumised. Stuudios on Allan Laur.  
\* Intervjuu Terje Vihuriga, kes õpib Saokski Vaimulikus Akadeemias Tuulamaal. Saatejuht on Aire Rannamets.  
22.00 - 23.00 "Vaba Euroopa"

### VÄLISSAATED

(lühilainel 5925 kHz, Tallinnas 103,5 MHz)

17.30 Rootsi Raadio eesti- ja rootsikeel-sed uudised (ainult 103,5 MHz)  
18.00 - 18.30 Uudised soome, saksa ja inglise keeles  
22.00 - 23.30 Tänane Eestimaa:  
22.00 inglisi-, 22.30 soome- ja 23.00



Algus lk. 1

## "KEELEMINUTID" ON KESTNUD 25 AASTAT

Toimetajal teispool studiost on ees korralik arvutograafikas tekst, mille ta on mõned päevad varem kätte saanud valvelauast või oma kodusest postkastist. See on Henn Saari viisakus ja töökultuur, toimetaja silmis on autor nii usal-

dusväärne, et kinnisilmi võiks öelda: see tekst ei nõua mingeid muudatusi ega parandusi. Ainult haruharva ütleb härra Saari: "Mu jutt võtab täna 37 sekundit kauem aega. Mis te arvate, kas kärbime siit?" Ja siis me kärbime, ja valmi- vad järjekordsed "Keeleminutid" õiges pikkuses, sisul kaalukad. Esimene "Keeleminutite" saade oli raadios 15. veebruaril 1969. aastal. Enne seda oli Henn Saari

saanud kuulajatele tuttavaks mit- me pikema emakeelt puudutava saate kaudu. Tema päris oma sari on peaaegu ilma ühegi kat- kestuseta olnud meie saatekavas 25 aastat.

"Jah, ainult see üks kord, kui olin haiglas, ja minu teksti luges ette Einar Kraut," meenutab härra Saari. "Ja ühel teisel korral esines sama pealkirja all kolleeg Tiiu Erelt, sest keegi mu tollastest

ülemustest leidis: Saari mono- poliseerib. Mõned väikesed pau- sid on olnud paaril aastal suvisel puhkuste hooajal." Henn Saari on võrratu raadioesi- neja. Oma teadmisi pakub ta nõn- da, et kuulaja samm-sammult tema mõttekäiguga kaasa läheb ja mõistma hakkab, kui huvitav ja haarav on keeleilm. Henn Saari võib olla suurepärase humorist. Tal on vankumatu hoiak, kui asi

puudutab rahva õigust oma ema- keelele, korralikule keeleseadu- sele paberil ja elus.

Valik Henn Saari raadiovestlusi ilmub 1976. aastal raamatuna "Keelehääling".

... Üks kord kuus tuleb Henn Saa- ri. "Keeleminutite" 272. saade - 16. veebruaril kell 11.05 - on pealkirjaga "Vennad iirlased ehk kolm liiki kakskeelsust".

Mari Tarand

## ALLA 60 KEELATUD!

12. veebruaril kell 13.45

Valter Ojakäär:

● John Pori orkestri plaadid on jäänud haruldusteks. Nii ka Stefan Weissi valss "Pulmad pruudita" 1938. aastal tehtud "Bellaccord-Electro" plaadilt. Laulis Harry Kaasik.

● 1932. aasta filmist "Blond unelm" on pärit Werner Richard Heymanni laul "Kusagil maailmas", mida laulis Lilian Harvey.

● 1927. aastal plaadistas Fred Waring oma orkestriga Johnsoni pala "Mina karjun, sina karjud, me kõik tahame jäätist", milles oli sõnademäng: "Mina karjun" ja "jäätis" kõlavad rääkides ühtemoodi - "I scream" ja "ice-cream".



● Carroll Gibbons ja tema "Savoy Hotel Orpheans" mängisid kolmekümnenda aastate keskel Cootsi pala "Mõtle veel järele".

● Punkti paneb Ciro Rimaci rumbaorkester Cubano pa- laga "Panquelerio". Laulab Juanita Rodriguez.

○ Kaader filmist "Blond unelm". Koos on Willy Fritsch, Lilian Harvey ja Willi Forst.

## SOOVILOOD

12. veebruaril kell 22.05

J. Strauss - "Rüütli mars" (kammerorkester "Musica Sveciae" S. Verde juhatusel), F. Lehár - Hanna ja Danilo duett operetist "Lõbus lesk" (S. ja V. Puura ning ER Estraadiorkester V. Järvi juhatusel), I. Kálmán - Tassilo laul "Istun üksinda" operetist "Mariza" (E. Eesmaa ja ER Estraadiorkester V. Järvi juhatusel), R. Friml - Rose-Marie ja Jimi duett operetist "Rose-Marie" (M. Kodanipork, G. Ots ja Estonia Teatri orkester V. Järvi juhatusel), M. Mores - "Uno Tango" (Soome Raadio Sümfooniaorkester G. de Godzinski juhatusel), Arditi - "Il Bacio" (\* V. Nelus ja ER Estraadiorkester R. Merkulovi juhatusel), R. Falvo - "Utelge, tütarlapsed" (\* H. Krumm ja ER Estraadiorkester P. Sauli juhatusel), E. Toselli, seadnud J. Peter - "Serenaad" (J. Peter akordio- nil ja Berliini Raadio orkester J. Hermanni juhatusel), T. Albinoni - "Adagio" (K. Gott), A. Rubinstein - "Meloodia" (Orlando koor ja orkester), P. Tšaikovski - Valss serenaadist keelpilliorkestri (Berliini Kammerorkester P. Woh- lerti juhatusel), P. Tšaikovski - Gremini aaria operist "Jevgeni Onegin" (O. Raukas ja ER Sümfooniaorkester V. Järvi juhatusel), P. Tšaikovski - III osa Allegro con fuoco Klaverikontserdist nr. 2 G-duur (E. Giilels ja orkester "New Philharmonia" L. Maazeli juhatusel).



III osa Allegro con fuoco Klaverikontserdist nr. 2 G-duur (E. Giilels ja orkester "New Philharmonia" L. Maazeli juhatusel).



## RadioTEATRIS

### HIRVESARVETUBA

17. veebruaril kell 18.05

Jüri Tuuliku lüüriilise koega kuuldemäng. Erinevate ellusuhtumiste konfliktist ühe abielupaari elus.

Osades Maria Klenskaja ja Enn Kraam. Lavastanud Heino Kulvere 1975. aastal.

### INTS JA SIILU

19. veebruaril kell 11

Elmar Õuna kuuldemäng mudilastele.

Väike siil Siilu arvab, et kass Intsul on kerge ja muretu elu. Aga peagi selgub, et kassi põli siilile ei sobi.

Osades Enn Kraam (Ints), Milvi Jürgenson (Siilu), Silvia Laidla (Siilu ema), Indrek Kahn (poiss), Reet Koik (tüdruk).

Lavastanud Salme Reek 1968. aastal.

### ÕHTUL

20. veebruaril kell 15.05

Ardi Liivese komöödia kahe üksildase ja elunäinud inimese nukkernel- jakast teineteiseleldmisest.

Osades Ita Ever (naine), Rein Aren (mees).

Lavastanud Heino Kulvere 1982. aastal.

### Neljapäev 17. veebruar

#### I PROGRAMM

\* Uudised kell 10, 11, 12, 13, 14, 16, 18, 19, 21, 22, 24

\* Uudised, saatekavateade kell 9, 15

\* Uudised, teated kell 17

\* Uudised, sport kell 23

5.30 HOMMIKUKAVA juhیب Sirje Ees- maa, muusika valib Vello Mikk

8.50 HOMMIKULOOD

9.20 MUUSIKATUBA toimetab Jaak Ojakäär

10.05 OLÜMPIAPÄEVIK

10.25 MUUSIKATUBA jätkub

11.05 SVENSKA FÖR ALLA! 20.tund Rootsi keele kursus algajale. Õpetaja on Anu Virkus.

11.20 Muusikat ansambli "Hagaw"

11.30 OLÜMPIARAADIO. Meeste 10 km

12.45 Muusikat Pjotr Tšaikovski balle- tist "Uinuv kaunitar" mängib Baieri Raadio Sümfooniaorkester Hans Von- ki dirigeerimisel

13.05 LOODUSHOID

13.30 OLÜMPIARAADIO. Naiste 10 km

14.15 Levimuusikat Skandinaavia- maadest

15.20 SÜMFOONIAID LÄBI AEGADE

Felix Mendelssohn-Bartholdy Sümfoo- niat nr. 3 op. 56 ("Soti sümfoonia") tut- vustab Kaja Irjas.

16.05 INIMESE ÕIGUS

Toimetaja Kaja Kämber: Õigussaadete toimetusele on tulnud hul- ganisti kirju, milles palutakse selgitada eluaseme toetust. Vastuseid otsime Riigi Elamuameti spetsialistidelt, kes on toe- tussüsteemi välja töötanud.

16.35 OLÜMPIAPÄEVIK

17.20 Mängib Tiit Kalluste ansambel

### Teisipäev 15. veebruar

#### VASTLAPÄEV

#### I PROGRAMM

\* Uudised kell 10, 11, 12, 13, 14, 16, 18, 19, 21, 22, 24

\* Uudised, saatekavateade kell 9, 15

\* Uudised, teated kell 17

\* Uudised, sport kell 23

5.30 HOMMIKUKAVA juhیب Leo Känd, muusika valib Aarne Vahuri

8.50 HOMMIKULOOD

9.20 MUUSIKATUBA toimetab Immo Mikhelson

10.05 OLÜMPIARAADIO

10.25 MUUSIKATUBA jätkub

11.05 Eesti autorite laule esitavad Jaak Joala ja Heidy Tamme

11.30 OLÜMPIARAADIO. Naiste 5 km

12.30 VASTLAPÄEVA MUUSIKAT JA TAVASID

13.05 OMANIKUKS OLEMISE RASKUS

Saate autor Ott Kool: Puudulik seadusandlus ja usaldamatus ametnike vastu sööb hinge. Näide Viru- Nigula taluastaja muredest.

13.35 Laulab Whitney Houston

13.45 OLÜMPIARAADIO

14.05 ARGIPÄEV

14.50 Esineb klaveriduo Tõnu Naissoo ja Igor Bril

15.20 Pärastlõuna eesti muusikaga

Stuudios on Mati Märtin.

16.05 NAGU HUNDI HAMMASTE VA- HELT ...

Lihula valla mehed on juba ammu taht- nud taastada oma kunagist piimaühistut.

### Kolmapäev 16. veebruar

#### I PROGRAMM

\* Uudised kell 10, 11, 13, 14, 16, 18, 19, 21, 22, 24

\* Uudised, saatekavateade kell 9, 15

\* Uudised, teated kell 12, 17

\* Uudised, sport kell 23

5.30 HOMMIKUKAVA juhیب Heino Irjas, muusika valib Maie Viilup

8.50 HOMMIKULOOD

9.20 MUUSIKATUBA toimetab Silja Vahuri

10.05 OLÜMPIARAADIO

10.25 MUUSIKATUBA jätkub

11.05 KEELEMINUTID

Selle saate puhul võime öelda, et Henn Saari kõnelused emakeelest on Eesti Raadios kestnud järjest 25 aastat.

11.20 Esineb Brasiilia lauljatar Elis Regina

11.30 Fergus Hume'i MEREVAIGUST HELMED

Keeruka kuriteo lahendamisele aitab kaa- sa pandimaja pidaja, kellele pakutakse kahtlaselt odavalt unikaalset kaelaehet. Loeb Carmen Mikiver.

12.20 KLASSIKAT KESKPÄEVAKS. Bal- letimuusikat Christoph Willibald Glu- cki ooperitest

13.05 TEADUSRETRO

Pakume kuulata aastatetaguseid tea- dussaadete arhiivilinte. Neid valib Aime Napa.

13.35 Laulab Feargal Sharkey

13.45 OLÜMPIAPÄEVIK

14.05 ARGIPÄEV

14.50 Mängib Lembit Saarsalu ansambel

17.30 SA MINE KÜSI. Asta Põldmäe jutt

17.45 Andres Valkoneni laule

18.05 Kuuldemäng: Jüri Tuuliku HIRVE- SARVETUBA

18.29 Ladina-Ameerika rütme ansamb- liit "Irakere"

19.05 Max Bruchi kammerpalu

19.30 KIIKERKAVA. Toimetaja on Leho Männiksoo

19.50 Mängib Viljandi varajase muusika ansambel

20.00 PÄEVAKAJA

20.30 Sport

21.05 UNEJUTT

21.20 DŽÄSSMUUSIKAT. Mängib an- sambel "Weather Report"

22.05 MUUSIKALINE TUND. "Teise sei- na nael", VII voor. Mängujuht on Hel- ve Vösamäe

23.10 KESKÖÖPROGRAMM

\* ÖNNELIKUD ÖNNETUSED, II. Tõesti- sündinud lugusid inimestest, kes tänu

### Ent Tallinna Piimatoodete Kombinaat, kes ise küll pankroti äärel, ei taha kuidagi "jämmedat otsa" oma käest ära anda... Kisu seda nagu hundi hammaste vahelt! Aga nüüd on Lihula mehed täis otsusta- vust. Sellest saates, mille lindistas Hilda Raudkivi.

16.35 OLÜMPIARAADIO

17.20 Laulab Yves Montand

17.30 VANA REBANE EI LANGE LÖK- SU. Inglise kirjaniku Pelham Grenville Wodehouse'i humoristlik jutustus

18.05 Oma laule esitab Peter Gabriel

18.30 Raadiomäng KESKKOND JA MINA

Stuudios on Tõravere observatooriumi juhtteadur Andres Kuusk, kes räägib loo- duses ilmnevatest optikanähtustest.

☎ Tema küsimustele saab vastata Tartu telefonil 32 125.

Mängu juhیب Toomas Jüriado.

19.05 Joseph Haydni Sümfoonia nr.94 G-duur "Sürpriis" mängib Clevelandi Sümfooniaorkester George Szelli diri- geerimisel

19.30 MINU LAPSEPÕLVE LEMMIK- RAAMAT

Kordame saadet, milles näitleja Ülo Vih- ma räägib oma poisipõlve lemmikluge- mistest.

19.50 TALVELAULE. Laulavad Eesti Raadio kunagised laululapsed Eda Neideri juhatusel

20.00 PÄEVAKAJA

20.30 Sport

21.05 UNEJUTT

21.20 Hoagy Carmichaeli laule Matt Monro esituses

22.05 MUUSIKALINE TUND. "Õhtutund

15.20 HELIKAJA toimetab Margit Peil. Välismaa muusikaelu tutvustab Priit Kuusk

16.05 ESIVANEMATE VAIMUVARA

...JA ASTUS UKSEST SISSE. Kodu- haldjatest räägib folklorist Mare Kõiva.

16.35 OLÜMPIAPÄEVIK

17.20 Esinevad Claude Caravelli koor ja orkester

17.30 UUSI RAAMATUID

17.45 Muusikat ansambliit "Lootusetu Projekt"

18.05 Taani rock-ansambleid

18.30 KOHVIPAKIMÄNG. Auhinnad hulgi- müügifirmalt "Smarten"

19.05 Wolfgang Amadeus Mozarti Diver- tissement nr.3 C-duur kahele viiulile ja vioolale op.229

Esitavad Mihhail Sekler, Boriss Kušnir ja Igor Sulõga.

19.30 SIILILEGI SELGE!

Toimetaja Anne Parksepp: Loeme kirju ja uurime huvitavaid loodu- seraamatuid. Siilipoiss ootab laste fan- taasiapilte ja muinasjutte saarustest. Tublimatele auhinnad.

19.50 Laulab Pärnu lastekoor "Ave"

20.00 PÄEVAKAJA

20.30 Sport

21.05 UNEJUTT

21.20 KIRJUTAMATA MEMUAARE TANN RAAMAT. 17 aastat Siberis. Saa- te autor on Lembit Lauri.

22.05 MUUSIKALINE TUND. Soome džässi edukatest ansamblistest teeb juttu Anne Erm

23.10 KESKÖÖPROGRAMM

PÄHKLIKOOOR. Betti Alveri poeemi loo- tusest, mis on surmastki tugevam, esita- vad Martin Veinmann ja tema lavakunsti õpilased Muusikaakadeemiast.

oma otsustavale käitumisele on pääse- nud ise või päästnud surmasuust teisi.

\* Mälumäng "13 küsimust". Stuudios on Marje Lenk.

1.00 - 2.00 ÖÖMUUSIKA

Alfred Schnittke koorikontsert Gregor Narekatsi "Nukrate vaimulike laulude raamatu" tekstidele. Esitab Venemaa Kultuuriministeriumi Kammerkoor Vale- ri Poljanski juhatusel.

1.00 - 2.00 ÖÖMUUSIKA

Alfred Schnittke koorikontsert Gregor Narekatsi "Nukrate vaimulike laulude raamatu" tekstidele. Esitab Venemaa Kultuuriministeriumi Kammerkoor Vale- ri Poljanski juhatusel.

1.00 - 2.00 ÖÖMUUSIKA

Alfred Schnittke koorikontsert Gregor Narekatsi "Nukrate vaimulike laulude raamatu" tekstidele. Esitab Venemaa Kultuuriministeriumi Kammerkoor Vale- ri Poljanski juhatusel.

1.00 - 2.00 ÖÖMUUSIKA

Alfred Schnittke koorikontsert Gregor Narekatsi "Nukrate vaimulike laulude raamatu" tekstidele. Esitab Venemaa Kultuuriministeriumi Kammerkoor Vale- ri Poljanski juhatusel.

1.00 - 2.00 ÖÖMUUSIKA

Alfred Schnittke koorikontsert Gregor Narekatsi "Nukrate vaimulike laulude raamatu" tekstidele. Esitab Venemaa Kultuuriministeriumi Kammerkoor Vale- ri Poljanski juhatusel.

1.00 - 2.00 ÖÖMUUSIKA

Alfred Schnittke koorikontsert Gregor Narekatsi "Nukrate vaimulike laulude raamatu" tekstidele. Esitab Venemaa Kultuuriministeriumi Kammerkoor Vale- ri Poljanski juhatusel.

1.00 - 2.00 ÖÖMUUSIKA

Alfred Schnittke koorikontsert Gregor Narekatsi "Nukrate vaimulike laulude raamatu" tekstidele. Esitab Venemaa Kultuuriministeriumi Kammerkoor Vale- ri Poljanski juhatusel.

1.00 - 2.00 ÖÖMUUSIKA

Alfred Schnittke koorikontsert Gregor Narekatsi "Nukrate vaimulike laulude raamatu" tekstidele. Esitab Venemaa Kultuuriministeriumi Kammerkoor Vale- ri Poljanski juhatusel.

1.00 - 2.00 ÖÖMUUSIKA

Alfred Schnittke koorikontsert Gregor Narekatsi "Nukrate vaimulike laulude raamatu" tekstidele. Esitab Venemaa Kultuuriministeriumi Kammerkoor Vale- ri Poljanski juhatusel.

1.00 - 2.00 ÖÖMUUSIKA

Alfred Schnittke koorikontsert Gregor Narekatsi "Nukrate vaimulike laulude raamatu" tekstidele. Esitab Venemaa Kultuuriministeriumi Kammerkoor Vale- ri Poljanski juhatusel.

1.00 - 2.00 ÖÖMUUSIKA

Alfred Schnittke koorikontsert Gregor N



**Reede 18. veebruar**

**I PROGRAMM**

\* Uudised kell 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 18, 19, 21, 22, 24  
 \* Uudised, saatekavateade kell 9  
 \* Uudised, teated kell 17  
 \* Uudised, sport kell 23

5.30 **HOMMIKUKAVA** juhib Urve Koni, muusika valib Ülle Karu  
 8.50 **HOMMIKULOOD**  
 9.20 **MUUSIKATUBA** toimetab Jüri Roomere  
 10.05 **OLÜMPIARAADIO**  
 10.25 **MUUSIKATUBA** jätkub  
 11.05 **OLÜMPIARAADIO**. Laskesuusatamine. Naiste 15 km  
 13.05 **AEG ANTUD**  
 Saate autor Heidi Tammar:  
 Tallinnas Kristiine linnajao sotsiaalabi ametis suhtutakse inimestesse hästi. Seda ei olegi nii vähe...  
 13.30 **OLÜMPIARAADIO**. Individuaalne kahevõistlus. Suusahüpped  
 15.30 **MAAILM SAJANDI PEEGLIS**. Valter Ojakäär meenutab 1957.aastat  
 16.05 **ISEOLEMINE**. Vaimsete puuetega

inimeste elu Rootsis võtab vaatluse alla Kadri Taperson  
 16.35 **OLÜMPIARAADIO**  
 17.20 **Diksiländmuusikat** ansamblilt "Warsaw Stompers"  
 17.30 **VIIMNE PILGUHEIT**. Katkendi James Aldridge'i romaanist loeb Aarne Üksküla  
 18.05 **Muusikat Dexter Wanseli** ansamblilt  
 18.30 **LIILUSSAADE**  
 19.05 **Helindeid Silvia Urbiga**  
 19.30 **VANAEMA JUTUTUBA**. Heidi Kruuse lastesaade  
 19.45 **Ülo Vinteri "Kontsert lastele"**. Esitavad Heli Läätis ja Eesti Raadio Est-raadiorkester Peeter Sauli juhatusel  
 20.00 **PÄEVAKAJA**  
 20.30 **Sport**  
 21.05 **UNEJUTT**  
 21.20 **MNEMOTURNIIR**  
 21.35 **NÄTSTI!**  
 22.05 **MUUSIKALINE TUND**. "Ilmatari" looja. 100 aastat Joosep Kapi surmast Saate teeb Mati Märtin.  
 23.10 **KESKÖÖPROGRAMM**. Studios on ja muusika valib Ülle Karu  
 1.00 - 2.00 **ÕMUUSIKA**. Jean-Philippe Rameau' klavessiinikontserte Rameau-Trio esituses

**III PROGRAMM**

18.30 "Ameerika Hääl"  
 19.00 **Esinevad eesti tšellistid**  
 20.00 **Instrumentaalkontserte eesti heliloojate loomingus**  
 \* Hillar Kareva Kontserdi altsaksofonile esitavad Villu Veski ja ERSO Vello Pähna juhatusel, \* Harri Otsa Klaverikontserdi nr.2 mängivad Matti Reimann ja ERSO Jüri Alpereni juhatusel, \* Aarne Männiku Klavetikontsert Hannes Altrovi ja Eesti Raadio kammerorkestri esituses. Juhatab Paul Mägi.  
 21.00 - 1.00 **RAADIO 7**. Saatejuht on Ene Pilliroog  
 \* Teatriuudiseid. \* Väärtustest meie ümber koos kunstiteadlase Ravo Reidnaga.  
 \* Missuguseks võib kujuneda kristlik kirik XXI sajandil? Selle üle mõtiskleb Vana Testamendi professor Evald Saag.  
 22.00 - 23.00 "Vaba Euroopa"  
**VÄLISSAATED**  
 17.30 **Rootsi Raadio eesti- ja rootsikeelsete uudised**.  
 18.00 - 18.30 **Uudised soome, saksa ja inglise keeles**.  
 22.00 - 23.30 **Tänane Eestimaa**: 22.00 saksa-, 22.30 soome- ja 23.00 rootsikeelne saade.

**Kui soovite katsetada oma osavust ehk Tehnikanurk**

Raadioaparatuuri toiteks kasutatavate 3336 tüüpi nõndanimeetatud lapikute taskulambipatareide eluea pikkuse analüüsil on selgunud, et põhiliseks patarei riknemise põhjuseks on elektrolüüdi väljavoolamine patarei galvaanielementide tšingist korpusesse tekkinud mikropragudest ja avadest. Põhjus võib olla ka elemendi tihendite ebahermeetilisus. Kokkupuutel õhuga muutub elektrolüüt eriti aktiivseks ja hävitab tsinkkorpuse. Sattudes seadme detailidele, rikub neid ning tekitab lühiseid. Patarei eluiga võib tunduvalt pikendada, kui tõkestame hapniku pääsu elementide sisemusse. Selleks tuleb uuel, veel kasutamata patareilt eemaldada papist kate ja puhastada elementide korpused sinna jäänud bituumenkompaundi jäänustest. Seejärel tuleb tšingist korpused peene liivapaberiga haljaks hõõruda ja hoolikalt puhastada rasva eemaldava vahendiga (aviobensiin jne.). Puhastatud pinnad katta metallpinna jaoks ettenähtud lakiga. Võib kasutada ka kampoli piirituslahust. Lakk kanda peale pintsliga või tamponiga nii, et see tungiks igasse prakku ja avasse. Tuleb kontrollida ka bituumenkompaundi tihedust süsielektroodi ümber. Pragude kõrvaldamiseks on vaja sulatada kompaundi kergelt soojendatud tõvikuga. Hermetiseeritud elementid isoleerida üksteisest, keerates need sobivamõõdulistesse paberilehtedesse ja paigutada algsesse pappkorpusesse. Sama protseduur võib osutada kasulikuks ka tsinkkorpusega 373 tüüpi galvaanielementide puhul.

**Raadioinsener Kaupo Varandi**

**Laupäev 19. veebruar**

**I PROGRAMM**

5.30 **LUME-RAADIO**. Varajaste ärkajate tarvis valib sõna ja muusikat Ülle Karu  
 8.00 **Uudised. Teated**  
 8.15 **KIRIKUELÜ**  
 8.30 **ÖNNESOOVID**  
 8.45 **VAHELUGEMINE**. Ka sel laupäeval loeb Andres Raag palu Ludvík Aškenazy "Laste-etuüididest"  
 9.00 **PÉRESAADE**  
 \* Räägime perekonnaõnnest.  
 \* Veel kord lastetoetusseadusest.  
 Toimetaja on Heidi Tammar.  
 9.40 **TERE-TEREKEST**  
 Toimetaja Leho Männiksoo:  
 Arvutimängude mängijad mikrofone ees. Teeme juttu programmidest ja veel muustki, mis on seotud arvutitega.  
 10.00 **Uudised**  
 10.10 **OLÜMPIARAADIO**  
 10.25 **Saatekavateade**

10.30 **SELLE MAAILMA MUUSIKATIPUD**. Laulab sopran Dilber  
 11.00 **KUULDEMÄNG LASTELE**: Elmar Öuna INTS JA SIILU  
 11.30 **OLÜMPIARAADIO**. Kahevõistluse 15 km  
 12.00 **Uudised**  
 12.30 **Laulab Olivia Newton-John**  
 12.55 **Saatekavateade**  
 13.00 **KOMMENTAATORI NÄDALAVAAD**  
 13.30 **OLÜMPIARAADIO**. Meeste 15 km  
 14.30 **PÕHJAMAAD RAHVAMUUSIKAT** tutvustab Ain Sarv  
 15.00 **Uudised**  
 15.05 **LAUPÄEVAUUDIS** hotellist "Susi"  
 16.00 **SKANDAALNE-LEGENDAARNE**. Ago Vilo saade kvislingitest  
 16.35 **OLÜMPIARAADIO**  
 17.00 **Uudised. Teated**  
 17.10 **TERVISESAADE**  
 Antroposoofilisest meditsiinist kõnelevad Tartu studios Ülle Pechter, Anne Silbaum, Pille Soone ja Tõnu Peets.

18.00 **Uudised**  
 18.05 **TUGITOOLIST TÕUSMATA**. Laupäevaõhtu kõigile Saatejuht on Kerttu Soans.  
 20.00 **PÄEVAKAJA**  
 20.30 **Sport**  
 21.00 **UNEJUTT**  
 21.15 **Mängib David Lloyd'i orkester**  
 21.30 **AHO!**  
 Meresaade läheb eestrisse Eesti Veetee Ameti ja Eesti Mereagentuuri "EST-MA" eestkostel.  
 Saatejuht Hubert Veldermann:  
 Räägime tuukritest ja nende tööst talvel. Millega tegelevad tuukrid Eesti jäästaabi koosseisus?  
 22.00 **Uudised**  
 22.05 **MUUSIKALISE TUNNI SOVIKONTSERT**  
 23.00 **Sport**  
 23.10 **KESKÖÖPROGRAMM**. Studios on ja muusika valib Jaak Ojakäär  
 1.00 - 2.00 **ÕMUUSIKA**. Johan Helmich Romani õukonnamuusikat esitab Drottningholmi Barokkansambel

**III PROGRAMM**

18.30 "Ameerika Hääl"  
 19.00 **DIRIGEEERIB PAAVO JÄRVI**  
 Malmö Sümfooniaorkestri esituses kõlavad Wilhelm Stenhammari Klaverikontsert nr.1 ja Johannes Brahmsi Sümfoonia nr.2.  
 Helilint 18.jaanuari kontserdilt. Solist on pianist Love Derwinger.  
 21.00 - 1.00 **RAADIO 7**. Toimetab Priit Kaldoja  
 \* TARKUSETUND. Saatejuhid on Katri-

na Ráni ja Priit Kaldoja. \* Meelis Holsting loeb lehekülgi M.Basilea Schlinki raamatust "Päike ja vihm taevast". \* Katrina Ráni muusikaminutid koos sopran Anne-Liis Treimanniga.  
 22.00 - 23.00 "Vaba Euroopa"

**VÄLISSAATED**

17.30 **Rootsi Raadio eesti- ja rootsikeelsete uudised**  
 18.00 - 19.00 **Soomekeelne saade "Matkaraadio"**

**Pühapäev 20. veebruar**

**I PROGRAMM**

5.30 **LUME-RAADIO**. Studios on Elo Selirand  
 8.00 **Uudised. Teated**  
 8.15 **RAADIOJUTLUS**  
 8.30 **ÖNNESOOVID**  
 8.45 **KÜLAVAHEL**  
 Liiva talu peremees Väino Maidla on juba poisikese eest alates meisterdanud kevadeks kuldnokapuure. Tore töö ja veel toredam nende ülesseadmine! Nii teeb ta ka tänava, sest paljude kevadekuulutajate tulekuni ikka enam aega on. Tema kodukülas Kaberlas käis vastvalminud kuldnokapuure vaatamas Hilda Raudkivi.

9.00 **TERE HOMMIKUST, MAARAHVAS!** Toimetaja on Hilda Raudkivi  
 10.00 **Uudised**  
 10.10 **OLÜMPIARAADIO**  
 10.25 **Saatekavateade**  
 10.30 **HUMAL HÕIKAS!**  
 11.05 **OLÜMPIARAADIO**. Laskesuusatamine. Meeste 20 km  
 12.00 **Uudised**  
 13.00 **Saatekavateade**  
 13.05 **PLUS JA MIINUS LEVIMUUSIKAS**. Jüri Roomere saade  
 13.45 **OLÜMPIARAADIO**  
 14.00 **KÖPI VALIKKAVA**  
 \* OXFORDI FENOMEN. Kadri Tapersoni vestluskaaslane on filosoof Mart Raukas, kes töötas maailmakuulsas Inglismaa ülikoolis külalisprofessorina.  
 14.50 **Esineb duo Arvo Pilliroog ja Ain Agan**

15.00 **Uudised**  
 15.05 \* **Nädala kuuldemängututvustus**. \* Kuuldemäng: Ardi Liivese **ÕHTUL**  
 16.21 **LAULUPIDU LÄHENE**  
 Kuidas on Tartu valmis üldlaulupidude 125. aastapäeva tähistamiseks? Vastuse annab Age Raa koostatud saade.  
 16.35 **OLÜMPIARAADIO**  
 17.00 **Uudised. Teated**  
 17.10 **Eduard Tubina kammermuusikat**  
 17.30 **LAULA, LAULA, SUUKENE**. Folklorist Olli Kõiva kõneleb vanadest ketruslauludest  
 17.45 **Operetiivise esitavad Margit Schramm ja Nicolai Gedda**  
 18.00 **Uudised**  
 18.05 **Kantrimuusikat mitmelt maalt**  
 19.00 **VÄRAVATORNI MUUSIKA**. Helilinte barokkmuusika päevadelt TALLINN '94  
 20.00 **PÄEVAKAJA**

20.15 **Puhkpillimuusikat orkestrilt "Helikon"**  
 20.30 **Sport**  
 21.00 **UNEJUTT**  
 21.15 **MEELEJAHUTAJA**  
 22.00 **Uudised**  
 22.05 **MUUSIKALINE TUND**. "Kõrvaline muusika"  
 23.00 **Uudised. Sport**  
 23.10 **KESKÖÖPROGRAMM**. Studios on ja muusikat valib Anne Erm  
 24.00 **Spordi uudiseid**  
 1.00 - 2.00 **ÕMUUSIKA**. Johannes Brahmsi Serenaad nr.1 D-duur op. 11 ja "Hällilaul" op. 91

19.00 - 1.00 **RAADIO 7**  
 \* Kell 19.00 - 20.30 **Lastesaated**. Räägime isamaast. Studios on Alice ja Urme.  
 \* Kell 20.00 **Gaidid**. Palvapäev.  
 \* Kell 20.30 - 01.00 **Saatejuht on Valdek Põid**.  
 "Inimene ei ela üksipäinis leivast..." Matteus 4, 4.  
 \* **Jeesus - kiusatuse võitja**. Studio-külaline on Einar Laigna.  
 22.00 - 23.00 "Vaba Euroopa"  
**VÄLISSAATED**  
 10.00 - 12.00 **Tänane Eestimaa**: 10.00 soome-, 11.00 rootsi- ja 11.30 eestikeelne saade.  
 17.30 - 18.00 **Rootsi Raadio eesti- ja rootsikeelsete uudised**

**III PROGRAMM**

18.30 "Ameerika Hääl"



**ESMASPÄEV, 14. VEEBRUAR**

**Kava juhib Margit Kilumets.**  
 6.00 **ET R2 MAA**. Ain Boltovski  
 9.00 **KULUTAJA**  
 10.00 **OLÜMPIARAADIO**  
 \* Mordmaasuusatamine. Meeste 30 km.  
 \* Mäesuusatamine. Alpi kahevõistlus, meeste kiirlaskumine.  
 14.05 **UUDISTAJA**  
 14.20 **OLÜMPIARAADIO**  
 \* Kiiruisutamine. Meeste 500 m.  
 17.00 **MÄRT RANNAMÄE**  
 18.00 **ÜMBER NURGA**. "Ekstra"  
 20.30 **TÄHTEDE SÕDA**. Dr.Koit  
 21.30 **NÄOST NÄKKU**. Rein Vader  
 22.00 **KAKS TUNDI KATIGA**  
 24.00 **VIBRATSIOON**. Raul Saaremets  
 2.00 - 6.00 **VOA Europe**  
 Uudised : 6.00 - 8.00 igal täis- ja pooltunnil  
 8.00 - 23.00 täistunnil (v.a. 21)  
 Olümpiapäevikud 10.15, 13.45, 16.35  
**TEISIPÄEV, 15. VEEBRUAR**  
**Kava juhib Hanno Tomberg.**  
 6.00 **ET R2 MAA**. Urmas Leinfeld  
 9.00 **ÄRIKANAL**  
 10.00 **OLÜMPIARAADIO**  
 12.00 **UUDISED. UUDISTAJA**  
 12.30 **OLÜMPIARAADIO**  
 \* Kiiruisutamine. Meeste 1500 m.  
 17.00 **MÄRT RANNAMÄE**  
 18.00 **ÜMBER NURGA**

10.00 **OLÜMPIARAADIO**  
 \* Mordmaasuusatamine. Naiste 5 km.  
 \* Mäesuusatamine. Naiste ülisuurslaalom.  
 12.50 **UUDISTAJA**  
 13.05 **OLÜMPIARAADIO**  
 14.00 **LEIERKAST**  
 15.30 **UURISTAJA**  
 16.00 **OLÜMPIARAADIO**  
 17.00 **MÄRT RANNAMÄE**  
 18.00 **ÜMBER NURGA**  
 20.30 **KANTRITUND**. Jaan Elgula  
 21.30 **ÜSIKUTE SÜDAMETE KLUBI**. Vello Rand  
 22.00 **UNISTAJAD, ÜHINEGE!** Tõnis Leemets  
 24.00 **HELISEV MUUSIKA**. Mihkel Roosberg  
 2.00 - 6.00 **VOA Europe**  
 Uudised: 6.00 - 8.00 igal täis- ja pooltunnil  
 8.00 - 23.00 igal täistunnil (v.a. 13 ja 21)  
 Olümpiapäevikud 10.15, 13.45, 16.35  
**KOLMAPÄEV, 16. VEEBRUAR**  
**Kava juhib Tiina Kaalep.**  
 6.00 **ET R2 MAA**. Ain Boltovski  
 9.00 **ÄRIKANAL**  
 10.00 **OLÜMPIARAADIO**  
 12.00 **UUDISED. UUDISTAJA**  
 12.30 **OLÜMPIARAADIO**  
 \* Kiiruisutamine. Meeste 1500 m.  
 17.00 **MÄRT RANNAMÄE**  
 18.00 **ÜMBER NURGA**

20.30 **TULIUUS**. Ivar Männik  
 22.00 **MISTER MÄLBERGI MAAILM**  
 24.00 **MAAGILINE MUST**. Marko Tiidelepp  
 2.00 - 6.00 **VOA Europe**  
 Uudised: 6.00 - 8.00 igal täis- ja pooltunnil  
 8.00 - 23.00 igal täistunnil (v.a. 13 ja 21)  
 Olümpiapäevikud 10.15, 13.45, 16.35  
**NELJAPÄEV, 17. VEEBRUAR**  
**Kava juhib Hillar Nahkmann.**  
 6.00 **ET R2 MAA**. Urmas Leinfeld  
 9.00 **ÄRIKANAL**  
 10.00 **OLÜMPIARAADIO**  
 \* Mordmaasuusatamine. Meeste 10 km.  
 \* Mäesuusatamine. Meeste ülisuurslaalom.  
 13.00 **UUDISTAJA**  
 13.15 **OLÜMPIARAADIO**  
 \* Mordmaasuusatamine. Naiste 10 km.  
 15.00 **TOIVO AARE LÕUNAD**  
 16.00 **OLÜMPIARAADIO**  
 17.00 **MÄRT RANNAMÄE**  
 18.00 **ÜMBER NURGA**  
 20.30 **GRÜNES**. Van Gogh  
 21.00 **ROCKBOARD**. DR. Koit  
 22.00 **LÖBUDE AED**. Marko Reikop  
 24.00 **ÕMUUSIKA**  
 2.00 - 6.00 **VOA Europe**  
 Uudised: 6.00 - 8.00 igal täis- ja pooltunnil  
 8.00 - 23.00 igal täistunnil (v.a. 13 ja 21)  
 Olümpiapäevikud 10.15, 13.45, 16.35

**REEDE, 18. VEEBRUAR**

**Kava juhib Margit Kilumets.**  
 6.00 **ET R2 MAA**. Toomas Mattson ja Janek Salme  
 9.00 **ÄRIKANAL**  
 10.00 **OLÜMPIARAADIO**  
 \* Laskesuusatamine. Naiste 15 km.  
 13.00 **UUDISTAJA**  
 13.15 **OLÜMPIARAADIO**  
 \* Individuaalne kahevõistlus. Suusahüpped.  
 \* Kiiruisutamine. Meeste 1000 m.  
 17.00 **MÄRT RANNAMÄE**  
 18.00 **PUUGA PÄHE**. Vennad Ulbid  
 20.30 **ÜMBERPÖÖRD**. Urmas Ööbik  
 Saade ajateenijatele ja nende kodustele.  
 21.00 **REGGAE 2**. Marko Tiidelepp  
 22.00 **SINUSADE**  
 2.00 - 7.00 **VOA Europe**  
 Uudised: 6.00 - 8.00 igal täis- ja pooltunnil;  
 8.00 - 23.00 täistunnil (v.a. 13 ja 21)  
 Olümpiapäevikud 10.15, 13.45, 16.35  
**LAUPÄEV, 19. VEEBRUAR**  
**Kava juhib Hanno Tomberg.**  
 7.00 **TERE HOMMIKUST!** Ütleb Helgi Erilaid  
 9.30 **VAT MUINASJUTT**. Muinasjutt kogu perele  
 10.00 **OLÜMPIARAADIO**  
 \* Individuaalne kahevõistlus. 15 km.  
 \* Mäesuusatamine. Naiste kiirlaskumine.

\* Mordmaasuusatamine. Meeste 15 km.  
 \* Kiiruisutamine. Naiste 500 m.  
 17.00 **EILE VEEL**  
 18.00 **TANTSURAPORT**  
 19.00 **KURADITOSIN**  
 20.00 **RAADIO KARAOKE**  
 21.00 **JAANITUND**  
 22.00 **ROCKIALMANAHH**. Tõnis Erilaid  
 2.00 - 7.00 **VOA Europe**  
 Uudised igal täistunnil (v.a. 9, 21 ja 24)  
 Olümpiapäevikud 10.15, 13.45, 16.35  
**PÜHAPÄEV, 20. VEEBRUAR**  
**Kava juhib Hillar Nahkmann.**  
 7.00 **TERE HOMMIKUST!** Ütleb Helgi Erilaid  
 9.00 **KUULA KÖÖKI!**  
 9.30 **TRIKATREI**  
 10.00 **OLÜMPIARAADIO**  
 \* Laskesuusatamine. Meeste 20 km.  
 \* Mäesuusatamine. Alpi kahevõistlus, naiste kiirlaskumine.  
 \* Suusahüpped 120 m mäelt.  
 17.00 **FILMPEEGEL**  
 18.00 **NÄDALA NÄGU**  
 19.00 **RETRO**  
 20.00 **KOHT PÄIKESE ALL**  
 21.00 **VAT MUINASJUTT** (kordus)  
 21.15 **TAGASI PARADIISI**  
 22.00 **RÕMUS SÜMFOONIK**  
 22.30 **HELGI ERILAID**  
 2.00 - 6.00 **VOA Europe**  
 Uudised igal täistunnil (v.a. 9, 21 ja 24)  
 Olümpiapäevikud 10.15, 13.45, 16.35



## RAADIO 4

VENEKEELSE SAATED

## ESMASPÄEVAST REEDENI

LILLEHAMMER 94: kell 12 ja 18.35  
LÜHIKOKKUVÖTE kell 7, 8, 22  
UUDISED kell 7, 8, 9, 10, 14, 15, 17, 22

6.00 HOMMIKUKAVA  
E: Ivan Makarov T: Margarita Šaškina  
K: Aleksandr Astrov N: Veera Stankevitš R: Irina Senko  
9.15 NÄDALA HELILOOJA. HELMUT ROSENVALD  
9.30 Lastele KULDVÖTMEKE  
10.10 Kontsert KLASSIKAST ROCKINI  
10.30 JÄRJEJUTT  
11.00 "Svoboda"  
12.00 LILLEHAMMER 94  
12.15 ÄRISTUUDIO  
13.00 TÄNA TOOMPEAL  
R: UUDISED  
13.10 AKTUAALNE STUUDIO  
14.10 KLASSIKASTUUDIO  
E: Vene muusika varasalvest T: Kont-  
rastid muusikas. Autor Aleksandr Luk-  
janov K: Aastaajad. Zoja Tumanova  
saade N: Kuulsaid interpreete. Autor  
Irina Svensson R: Kontsert

15.05 E: KOKKUVÖTTED JA PILGUHEIT TULEVIKKU. Vestlus Eesti Ametiühin-  
gute Kesklidu esimehe Raivo Paavoga  
T: HINGEDE PÜHA, I. Tallinna pensio-  
närde sõidust Kuremäe kloostrisse  
(8.jaanuari saate kordus). Autor Tooni  
Tonto  
K: HINGEDE PÜHA, II  
N: TÄHTSAIM ÜLE KÕIGE. Tamara  
Kalantari saates tuleb juttu rahvusvahe-  
lise komitee loomisest, mis hakkab pro-  
pageerima rinnapiimaga toitmist  
R: VENE ARHIIV. Studios on Jelena  
ja Aleksandr Dormidontov  
15.45 E: VENEMAA AJAKIRJANDUSE  
ÜLEVADE. Toimetaja Andrei Madisson  
T: VENE KULTUURI AJALOOST. Niko-  
lai Leskovist räägib Sergei Issakov  
K: REFERAAT. Autor Andrei Madisson  
N: LÄBI KIRJANDUSE. Andrei Madis-  
soni saade  
R: Saade sarjast "Kunstnik. Ühiskond.  
Aeg". Autor Boris Bernštein  
16.00 VÄLISPANORAAM  
16.10 E: Rahvamuusika kontsert  
T: Kontsert koorimuusikast  
K: Uusi heliplaate  
N: Meloodiaid filmidest  
R: Kontsert "Autorilaulud"  
16.30 E: KIRJANDUSSAIDE. MARIE HEI-  
BERG. Toimetaja Jelena Hussainova  
T: HALASTUS. Toimetaja Irina Senko

K: RAADIOÜLIKOOL. Studios on And-  
rei Miller  
N: RAADIOKOMPOSITSIOON JUHAN  
SMUULI MÄLESTUSEKS  
R: LOODUS JA INIMENE. Ökoloogia-  
probleemid on kõne all Herbert Tsukke-  
ri saates  
17.05 Noorteprogramm PÄRAST KELLA-  
VIETEED  
E: Studios on Artur Tsavkilov T: And-  
rei Madisson K: Vadim Družkov  
N: Sergei Šustrov R: ROKAMBOOL.  
Studios on Ivan Makarov  
18.00 PÄEVAKAJA  
18.30 NÄDALA POEET. MINNI NURME  
18.35 LILLEHAMMER 94  
19.00 "Svoboda"  
20.00 E: Rootsi Raadio  
T: Heino Elleri sümfoniilised poeemid  
"Viirastused" ja "Koit"  
K: Max Regeri Variatsioonid ja Fuuga  
Beethoveni teemale  
N: Einar Englund Kontsert viiulile ja or-  
kestrile  
R: Maurice Raveli rapsodiaid  
20.30 UNEJUTT  
20.40 MEELEOLUMUUSIKAT  
21.00 BBC  
22.15 E: Kanada Raadio  
T: BATKOVSTŠINA. Valgevenekeelset  
saadet juhivad Olga Golovaškina ja  
Sergei Sotšenko

K: TŠERVONA KALÕNA. Ukrainakeelne  
saade  
N: TŠITSERNAK. Armeeniakeelne saade  
R: MILLINE ON PAREM MAAILM? Autor  
Andrei Tantsõrev  
23.00 - 24.00 "Ameerika Hääl"

## LAUPÄEV

7.00 RAADIO NELLI. Studios on Nelli  
Privalova 9.30 Lastele KULDVÖTMEKE  
10.00 UUDISED 10.10 OLI JA ON. Kul-  
tuuri- ja ühiskonnaelu kroonika. Toi-  
metaja Jelena Hussainova 11.00 AL-  
BUM. Peresaadet toimetab Margarita  
Šaškina 11.45 KONTsert 12.00  
VAATLEJA. Autor Aleksandr Astrov  
13.00 LILLEHAMMER 94 13.15 Raa-  
dioajakirja MUUSIKAMAAILMAS toi-  
metavad Natalja Sikkemäe ja Valeri  
Petrov 14.00 FILMIUUDISED 14.20  
RAADIOÜLIKOOL. Autor Andrei Mil-  
ler 15.00 STIILIDEVAHELINE. Muusi-  
kaprogrammi juhivad Vladimir Karma-  
zin 15.30 KAJUTIJUTUD. Meremees-  
te saade 16.00 MUUSIKATELEFON.  
Studios on Leonid Majorov 18.00  
PÄEVAKAJA 18.15 KONTsert 18.35  
LILLEHAMMER 94 19.00 "Svoboda"  
20.00 Edward Elgari vokaaltsükkel  
"Mere pildid" 20.30 UNEJUTT 20.40  
MEELEOLUMUUSIKAT 21.00 BBC  
22.00 UUDISED 22.15 RAADIO AK-

VARELLID. Autor Herbert Tsukker  
23.00 - 24.00 "Ameerika Hääl"

## PÜHAPÄEV

7.00 HOMMIKUKAVA. Studios on Vik-  
tor Lanberg 7.40 Jumalasõna püha-  
päevaks 9.00 HANSASTUUDIO 9.30  
Lastele KULDVÖTMEKE  
10.00 UUDISED 10.10 SOOVIKONTsert  
11.00 RAADIOKASIINO. Saatejuht on  
Andrei Tantsõrev 11.45 VÄIKE  
KONTsert LASTELE 12.00 PANO-  
RAAM. Studios on Lilia Sokolinska-  
ja 13.00 LILLEHAMMER 94 13.15  
SINU STIIL. Muusikaprogrammi juhivad  
Aleksi Nikonov 14.30 ROERICHI-  
TE LOOMINGULINE PÄRANDUS.  
Autor Kira Moltšanova 15.00 VLADI-  
MIR TARASSOVI RAADIOKOOOL  
15.30 TERVIS. Raadioajakirja toime-  
tab Galina Rakova 16.00 MINITEA-  
TER. Kompositsioon "Neli aastaaga"  
17.00 PÄRAST KELLAVIETEED.  
Noorteprogramm 18.00 PÄEVAKAJA  
18.15 KONTsert 18.35 LILLEHAM-  
MER 94 19.00 "Svoboda" 20.00 XI sa-  
jandist pärit tundmatu autori liturgilise  
draama "Tractus Stellae" 20.30  
UNEJUTT 20.40 MEELEOLUMUUSI-  
KAT 21.00 BBC 22.00 UUDISED 22.15  
MUUSIKALINE PÄRANDUS. Autorid  
Vladimir Butkevits ja Valeri Petrov  
23.00 - 24.00 "Ameerika Hääl"

## ROOTSI KEEL

## 20. tund

N 11.05

## ETT SAMTAL OM SÄNGAR OCH PENGAR

A: Vi måste köpa nya sängar till  
pojkar.  
B: Varför det?  
A: De måste ha längre sängar. De  
växer så fort. Sängarna är för korta  
för dem.  
B: Ja, det har du rätt i.

A: Här är en annons i tidningen.  
"Våra sängar är billigast i stan!  
Prisexempel: 70 x 180 cm - tidigare  
115 kronor, nu 100 kronor."  
B: 70 cm? Våra pojkar kan inte ha  
så smala sängar. Finns det inte  
några bredare?

A: Jo, här är ett annat prisexempel:  
"80 x 195 cm - tidigare 140 kronor,  
nu 120 kronor."  
B: Det är bäst att vi köper stora

sängar. Annars måste vi köpa nya  
sängar om ett par år, när pojkarna  
är större.

A: Ja, det har du rätt i.  
B: Men har vi råd just nu? Det är  
många räkningar att betala den här  
månaden.

A: Men vi kan köpa sängarna på  
avbetalning! Vi betalar en handpen-  
ning nu och resten nästa månad.

B: Det blir dyrare. Vi måste betala  
ett tillägg, om vi köper på avbetal-  
ning. Det är bättre att vänta till näs-  
ta månad. Då kan vi köpa sängarna  
kontant. Det blir billigare.

A: Ja, det är kanske bäst att vänta.

## ATT KÖPA KONTANT ELLER PÅ KREDIT

Man kan köpa varor kontant eller på  
kredit.

## SVENSKA FÖR ALLA!

Att köpa kontant betyder att man  
betalar genast.

Att köpa på kredit betyder att man  
betalar senare. Avbetalning är en  
form av kredit. Man måste vara  
myndig - tjugo år eller äldre. Man  
måste också ha fast inkomst, t. ex.  
avlönning från ett arbete varje vecka eller  
varje månad. Då kan man få kredit.

Att köpa på kredit betyder att man  
lånar pengar av affären. Då måste  
man betala ränta på pengarna,  
kanske 10%. Därför är det dyrare  
att köpa på kredit. Men ibland kan  
man inte vänta. Det är kanske bra  
att få varan genast.

Det är ofta bäst att låna pengar i en  
bank och köpa kontant. Räntan i  
banken är ofta lägre än räntan på  
ett avbetalningsköp.

pengar - raha

fort - kiiresti

för korta - liiga lühikesed

Det har du rätt i. - Selles on sul  
õigus.

Våra sängar är billigast i stan. -  
Meie voodid on linnas odavaimad.

ett prisexempel - hinnanaide

tidigare - varem

smal - kitsas, aga ka õhuke, peeni-  
ke, sale, sihvakas

bred - lai

annars - muidu

om ett par år - mõne aasta pärast

att ha råd till - võimalust omama

en räkning - arve

att köpa på avbetalning - ostma  
midagi järelmaksuga

en handpenning - käsiraha

resten - ülejäänud

nästa månad - järgmine kuu

det blir dyrare - nii tuleb kallim

ett tillägg - lisa

kontant - sularaha

att vänta - ootama

på kredit - krediidiga/laenuga

genast - kohe

att betyda - tähendama

avbetalning är en form av kredit -

järelmaks on krediidi üks vorme

myndig - täisealine

fast inkomst - kindel sissetulek

en ränta - intress, protsent

en vara - kaup

att låna i en bank - laenama

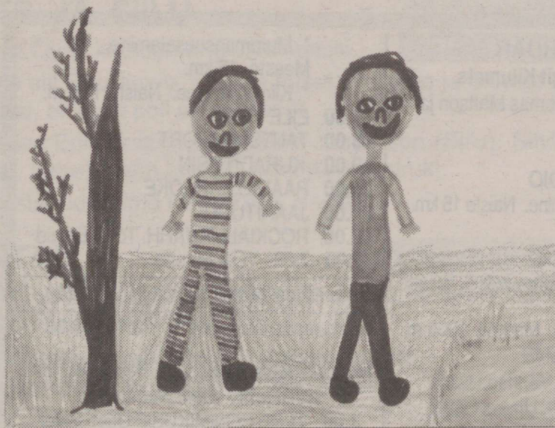
pengast

ett avbetalningsköp - järelmaksuga

ostetud

## Hei, LAPSED!

● Nagu te olete märganud, on kell 8.50 algavates  
HomMikulugudes kaks toredat tegelast: Hom ja  
Mik. Haldi Normet ütles lehetoimetusele, et algab  
ka auhindade loosimine ning oodata on muudki  
huvipakkuvat. Homist ja Mikust ning nende seik-  
lustest on lapsed joonistanud palju pilte. Üks on  
siin ja selle autor on 7-aastane Tauno Metsalu.



● Ja ärge unustage KAVAST muudki huvipakku-  
vat välja otsida.

○ Malle Pärn ja karupoeg Päding-  
ton: Meil algab 125.lugu!

Nii et kuulake neid nagu ikka  
I programmis E - R kell 21.05 ja  
L - P kell 21.

## Nüüd MÕISTATUSTEST

Väga vahva ristsõna saatis leheti-  
toimetusele Siim Koger. Siin see on:

1. ... päev veebruaris
2. väikesed inimesed
3. okastega loomake
4. võõdiline kiskja
5. lepamets
6. Levandi eesnimi
7. võimete proov
8. koerapojake
9. maiustus
10. postisaadetis
11. punase kõhualusega lind
12. sportlaste suurvõistlus

TUMEDAMAD RUUDUD anna-  
vad väga hea küpsetise, mida



	2					7	8			11	12
1		3	4	5	6			9	10		

tehakse ühe teatud veebruaripäeva tähista-  
miseks.

Raadiolehe loosiratas läheb pöörlema veebru-  
riku viimasel nädalal ja kõikide õigesti vastanud  
laste ümbrikud lähevad loosirattasse.

## EESTI RAADIO I PROGRAMM HOMMIKUKAVA



tööpäeviti kell 5.30 - 8.50  
Uudised ja ilmteade 5.32, 6.00, 7.00,  
7.30, 8.00  
Saatekavateade 6.45, 8.10  
Ajalehtede ülevaade 5.50, 7.05  
Liiklusteade 6.50, 7.50  
Huumoriminutid 6.32, 7.32  
Sport 8.05  
Hommikupalvus 8.20  
Õnnesoovid 8.30  
Eesti Verekeskuse teated 6.15 (teisipäeviti)

## MEELEOLUKAS HOMMIKUKAVA "LUME-RAADIO"

puhkepäeviti kell 5.30 - 8.00  
Uudised ja ilm 5.32, 6.00, 7.00  
Iga kuu viimasel laupäeval pärast 7.00  
"Hommikutäht". Siivi Vrait tutvustab järgmise  
kuu planeetide seis.

## SIILILEGI SELGE, et KÕIGE TÄIUSLIKUM KAVA on Eesti Raadio enda väljaandes "Raadioleht"!

Ja mitte ainult KAVA...

\*\*\*

● Tellimisindeks 697 96.

Väljaandja EESTI RAADIO.  
Toimetus: EE0100 Tallinn, Gonsiori 21, tel. 434 288.  
Vastutav toimetaja TIJU KALVE, toimetaja EPP SAARMANN,  
kujundaja KART AUS, küljendaja ERKKI NEIDRE.  
● Ajaleht ilmub igal NELJAPÄEVAL.  
● Lehe tellimisindeks 697 96.  
Trükitakse RdE "PRINTALL", Pärnu mnt. 67a.  
Praaeksemplaride korral pöörduda trükkimistehhi  
meistri poole tel. 681 438.  
Trükkimistellimuse nr. 664.

## I PROGRAMM

Kesklainel -  
Tallinn ..... 711 kHz / 422 m  
Tartu ..... 711 kHz / 422 m  
Kohtla-Nõmme . 711 kHz / 422 m  
Pärnu ..... 711 kHz / 422 m  
Kärdla ..... 711 kHz / 422 m  
Võru ..... 810 kHz / 370,4 m  
Haapsalu ..... 810 kHz / 370,4 m  
Viljandi ..... 1602 kHz / 187 m  
Ultralühilainel -  
Tallinn ..... 71,78 MHz / 4,18 m  
Valgjärve ..... 72,14 MHz / 4,16 m  
Orissaare ..... 72,23 MHz / 4,15 m  
Kohtla-Nõmme . 71,90 MHz / 4,17 m  
Pärnu ..... 72,00 MHz / 4,17 m



## PROGRAMMID

## RAADIO 2

Ultralühilainel -  
Tallinn ..... 101,6 ja 69,32 MHz  
Pärnu ..... 102,3 ja 71,24 MHz  
Võru ..... 103,2 ja 71,36 MHz  
Tartu ..... 103,0 ja 71,36 MHz  
Valgjärve ..... 71,36 MHz  
Saaremaa .... 71,45 MHz  
Hiiumaa ..... 71,45 MHz  
Kohtla-Järve .. 71,12 MHz

## III PROGRAMM

Ultralühilainel -  
Tallinn ..... 70,28 MHz / 4,27 m  
Valgjärve ..... 70,58 MHz / 4,25 m  
Orissaare ..... 70,67 MHz / 4,25 m  
Kohtla-Nõmme . 70,13 MHz / 4,28 m  
Pärnu ..... 94,8 MHz

## RAADIO 4 (Eesti Raadio venekeelne kava)

Kesklainel -  
Laitse ..... 612 kHz / 490,2 m

Kohtla-Nõmme . 612 kHz / 490,2 m  
Tartu ..... 1566 kHz / 191,5 m

## Ultralühilainel -

Tallinn ..... 67,97 MHz / 4,41 m  
Valgjärve ..... 72,92 MHz / 4,11 m  
Orissaare ..... 73,01 MHz / 4,11 m  
Kohtla-Nõmme . 72,68 MHz / 4,13 m  
Pärnu ..... 72,80 MHz / 4,12 m

## VÄLISSAATED

(eesti, soome, rootsi, inglise, saksa ja  
esperanto keeles)

## Ultralühilainel -

Tallinn ..... 103,5 MHz

## Lühilainel -

Laitse ..... 5925 kHz / 50,6 m